

RETTEEN FOR EU-PERSONALESAGER

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 26. juni 2013 — BM mod ECB

(Sag F-78/11) ⁽¹⁾

(Personalesag — ECB's ansatte — forlængelse med tilbagevirkende kraft af prøvetiden — afgørelse om at opsig kontrakten i prøvetiden — disciplinærsag)

(2013/C 252/71)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: BM (Frankfurt am Main, Tyskland) (ved advokaterne L. Levi og M. Vandenbussche)

Sagsøgt: Den Europæiske Centralbank (først ved P. Embley, M. López Torres og E. Carlini, som befuldmægtigede, derefter ved M. López Torres og E. Carlini, som befuldmægtigede, bistået af advokat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Påstand om annullation af ECB's afgørelse om at opsig sagsøgerens kontrakt i prøvetiden på grund af en disciplinær forseelse straffet med en irettesættelse.

Konklusion

- 1) Den Europæiske Centralbanks afgørelse af 20. maj 2011, hvorved BM's kontrakt opsiges med virkning fra den 31. oktober 2011, annulleres.
- 2) I øvrigt frifindes Den Europæiske Centralbank.
- 3) Den Europæiske Centralbank bærer sine egne omkostninger og betaler BM's omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 319 af 29.10.2011, s. 30.

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 19. juni 2013 — BY mod EASA

(Sag F-81/11) ⁽¹⁾

(Personalesag — midlertidig ansat — formaliteten — søgsmålsfrist — negativ bedømmelsesrapport — genansættelse — chikane — magtfordrejning)

(2013/C 252/72)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: BY (Lanse, Belgien) (ved advokat B.-H. Vincent)

Sagsøgt: Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA) (ved M.F. Manuhutu, som befuldmægtiget, og bistået af advokaterne D. Waelbroeck og A. Duron)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om at omplacere sagsøgeren til en stilling uden ledelsesbeføjelser i tjenestens interesse som følge af en negativ bedømmelsesrapport og en påstand om, at sagsøgeren tilkendes et beløb som erstatning for den skade, som denne angiveligt har lidt

Konklusion

- 1) Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur frifindes.
- 2) BY bærer sine egne omkostninger og tilpligtes at betale Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagents omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 340 af 19.11.2011, s. 41.

Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 19. juni 2013 Goetz mod Regionsudvalget

(Sag F-89/11) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — ansvar uden for kontraktforhold — erstatningssøgsmål — formaliteten — begyndelsestidspunkt for søgsmålsfristen — OLAF's undersøgelse — administrativ undersøgelse — disciplinærsag for disciplinærrådet — pligt for administrationen til at handle med fornøden omhu — varigheden af en disciplinærsag — ansvar for indledningen af en disciplinærsag, der afsluttes uden pålæggelse af en sanktion)

(2013/C 252/73)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Charles Dieter Goetz (Linkebeek, Belgien) (ved advokaterne N. Lhoest og A.-A. Minet)

Sagsøgt: Regionsudvalget (ved J. C. Cañoto Argüelles, som befuldmægtiget, bistået af advokat B. Cambier)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Regionsudvalgets afgørelse om at meddele afslag på sagsøgerens ansøgning fremsat i medfør af vedtægtens artikel 90, stk. 1, med henblik på at opnå godtgørelse for den økonomiske og ikke-økonomiske skade, som han angiveligt har lidt i forbindelse med en administrativ disciplinærprocedure.